ARCHIVO GENERAL DE INDIAS SEVILLA
A.6.I.
SANTO DOMINGO 49, R9,
N59

© Archivos Estatales, mecd.es

Date: 1538, April 10.
Theme: Comment by the Real Audiencia on the use of enslaved Black labor in the construction of the main defensive structures of Santo Domingo City
Source: PARES, Portal de Archivos Españoles--Archivo General de Indias, SANTO_DOMINGO,49, R.9,N.59

[fo. 1r.] + /

s*acra* c*esarea* c*atolica* m*ages*^{t}ad /

/. en las. vltimas. naos. q*ue* de *e*ste . puerto. d*e* santo . d*omin*go. partieron/
por el mes. de dizienbre. pasado. hezimos. rrelaçion. de como. visto /
lo q*ue* v*uestra* m*ages*^{t}*ad* nos mando. escrevir. con el armada. de q*ue* vino. por /
capitan. perea / del aviso . q*ue* se avia. tenido. q*ue* en los . puertos/
de françia. se adereçavan . treze galeones. con. tres mill. /
onbres. A efeto. de pasar en estas. mares. y barrar [por?]
los puertos. de *e*llas. para. q*ue* estuviesemos. sobre aviso. y/
proveyesemos. como todos. los puertos. de la vanda. del norte/
se pusiesen. A rrecabdo. los vezinos. de*e*llos. y metiese. la tierra /
Adentro. [~~otras~~] sus haziendas. / q*ue* luego. q*ue* esta. çedula. se rresçibio/
se proveyo. lo q*ue* nos paresçio. q*ue* convenia. según. la posibilidad/
de aca. q*ue* en la verdad no es. mucha. por ser la tierra. muy grande/
y los pobladores. pocos. /

/. despues. de partida. esta Armada desde. A pocos. dias. subçedio/
q*ue* A primero. de hebrero. pasado. vna nao. françesa. con. vn
patax. vino . a esta ysla / y surjio. en vn puerto. de *e*lla q*ue* se dize/
puerto. hermoso. q*ue* es . quinze. leguas de*e*sta çibdad. / y el mismo/
dia. q*ue* Alli. lego tomo. tres vergantines. q*ue* la noche. antes.
Avian salido. de *e*ste puerto. para yr A *aque*l puerto y a la villa/
de açua./ y de /obra. de diez. o doze. marineros. q*ue* en ellos. yvan/
se ynformo. A donde estav*an*. porq*ue* este. puerto. hermoso.
es. donde. estan. las.salinas de q*ue* se provee. Esta ysla./ y obra/
de van. legua del mismo. puerto. esta. otro puerto. q*ue* se dize /
ocoa. donde . yo el liçençiado . çuaço. tengo. vn . ynjenio. de/
Açucar. y mas abaxo. otras. dos leguas. esta otro. ynjenio/
del secretario. Diego. cavallero. y Ansi A otras dos leguas/
esta la villa. de açua. donde ay. quatro. ynjenios. de açucar/
q*ue* todo. ello. cae en la costa. De la mar. junto. A ella. y lo/
mas. lexos. vna . legua. la tierra. Adentro //. luego. q*ue* alli/

[fo. 3v.]

nos mando. escribir. con el Armada. de perea./ y los q*ue* este. frances. /
a confesado. y la venida. de la isma. nao. / y como. en la/
verdad. toda. la fuerça. y defensa. de*e*stas. yndias/
es este puerto. de santo. d*omin*go como. en el rreyno de navarr[a] /
pamplona. y q*ue* si se apoderasen. en esta çiudad. correria/
mucho. rriesgo. todo lo demas. / Avemos proveydo. q*ue* la/
jente. de pie y de cavallo. este siempre. Aderesçada. lo mejo[r] /
q*ue* podemos. y q*ue* la fortaleza. tenga. el artilleria. donde/
mejor se pueda Aprovechar__ de *e*lla . y ansi se haga. vn sitio/
donde. esten. quatro pieças. de culebrinas. E medias. cule/
brinas. q*ue* tenemos. por çierto. q*ue* rresitiran. la entrada/
de *e*ste puerto. demas de ser el en si [*in between lines*: casi toda] muy fuerte. por ser/
todo de peña. tajada. de manera. q*ue* no creemos. q*ue* por el/
Rio. ninguno. osara. Acometer. salvo. sino fuere po[r] /
vna. playa. q*ue* cae. media. legua. de *e*sta çiudzd. por la misma[a] /
costa. de la mar. q*ue* por Alli paresçe. q*ue* con bateles. podrian/
echar. Jente en tierra y como esta playa. cae. la entrada/
de *e*lla. por lo mas flaco. de la çibdad. q*ue* es por vna. çabana. llan[a] /
q*ue* terna. desde la mar hasta el monte. obra. de mill. pasos/
de ancho. visto esto. platicamosen fortaleçer. esta en/
trada. y para de presto. Avemos . hecho. estos mill pasos/
de vna cava. que terna de hondo. dos estados. y de ancho veynt[e] /
pies y de la tierra y barro. q*ue* de aqui se a sacado. se a. hecho. *en*/
çima. vn rreparo. de otros dos. estados. y de diez y seys. pies/
de ancho. con su madera. bien travada. lo meJor q*ue* A paresçido /
de manera. q*ue* desde lo baxo. hasta lo alto terna. de altura/
la cava. y rreparo. quatro. estados. y se acabara. toda ella/
esta semana. Restan por hazer. quatro. o çinco. bestiones/
q*ue* Caen. A sus trechos. para en q*ue* se ponga. el Artilleria. /y A/
Cabado sera harto fuerte. para. defender. Aq*ue*lla entrada./
q*ue* *e*s lo flaco. q*ue* esta çiudad. tiene. y Adonde cae. El desenbar/
cadero. de la playa. / esta defensa. se a. hecho. con Algunos. ne/
gros. q*ue* se an rrepartido. entre los v*eçin*[o]s. q*ue* An servido. poco. mas/
de mes. y medio. y lo q*ue* rresta de los baluartes. se hara. con los/
negros. q*ue* la çiudad tiene. y Algunos. gastos. menudos. q*ue*/
en ello. se an. hecho y los q*ue* fueren menester. hasta del todo/
lo Acabar se pagaran. de la sisa. por no dar mas fatiga. Al pueblo/

© Archivos Estatales, mecd.es

Source: *España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Archivo General de Indias*, SANTO_DOMINGO,49, R.9,N.59

[fo. 4r.]

p este rreparo. para. de presto. y para Algunos . dias. sera. su/
fiçiente defensa. pero Al rreal serviçio. de v*uestra* m*ages*t*ad* E se/
guridad. de *e*sta tierra. conviene. q*ue* con toda. brevedad. /. /
esta. çiudad. se çerq*ue*. y fortifiq*ue*. toda. ella. por q*ue* de o/
tra manera. çertificamos. a v*uestra* m*ages*t*ad* q*ue* corre. mucho. rriesgo/
lo de aca. y pues. la çiudad. se obliga. con dozientos. negros/
y la sisa. A çercalla. y hazer otros. Edefiçios. paresçe /
q*ue* v*uestra* m*ages*t*ad* les debe mandar proveer de *e*llos. o de otra cosa/
en rreconpensa. la q*ue* fuere. servido. porq*ue* esto. de la çerca/
no se dexe. de la mano. hasta la Acabar /

p en l*a* Armada. q*ue* se a hecho. dos vezes. contra. esta nao fran/
çesa. se an gastado. mas de dos mill p*es*o*s* de oro. y avnq*ue* /
la nao. no se a tomado. A seydo. harto. provechosa. por/
q*ue* la Echamos. de los puertos. de *e*sta comarca. y se ase/
guro. la entrada. y salida. de los navios. en este puerto/
y ansi para pagar estos gastos. se a Echado Averia/
de medio. por çiento. en todo. lo q*ue* entrare. y saliere. en/
este puerto. y se an nonbrado. por rreçebtores. de la d*ic*ha/
Averia. A dos mercaderes. de los prençipales. pa*ra q*u*e* con m*a*s/
fidelidad. y contento. de los tratantes. se haga /. /
fasemos. de *e*llo . Relaçion. A v*uestra* mag*e**stad* para q*ue* mande. en ello/
lo q*ue* sea serbido. Ansi para en esto pasado. como para q*ue* /
la orden. q*ue* Adelante. se terna. quando. cosas. de *e*sta/
calidad. se ofresçieren. pues cada dia. las esperamos/

p L anao. del Armada. de v*uestra* mag*e**stad* q*ue* truxo. este Capitan. p*er*o de/
peñalosa. vino. tan destroçada. de todos. Aparejos y/
faze tanta Agua. q*ue* sin mucha. costa. y rreparo. no/
podra. nabegar. para esos. rreynos. y como los gastos/
de aca. son tan grandes. hasta Agora. no se a determina/
do. lo q*ue* de *e*lla. se hara. en espeçial. q*ue* como la nao. no sea. de/
v*uestra* mag*e**stad* sino q*ue* venga. Al sueldo. no osamos. entremeternos/
en ella. y avnq*ue* viniera. muy. buena. y Aderesçada. /. /
tanpoco. se diera. lugar para q*ue* en ella. se llevara la plat*a* /
sin m*o*. de. v*uestra* mag*e**stad* A q*ue* esta la d*ic*ha plata. en poder de sus. o/
fiçiales. mande v*uestra* mag*e**stad* dar la orden q*ue* fuere serbido. como/
se lleve /

p la gente de mar E tierra. q*ue* vino en la nao. Al sueldo. de v*uestra* mag*e**stad* /
fasta Agora se a ocupado. en el Armada. contra. la nao /.

© Archivos Estatales, mecd.es

Source: *España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Archivo General de Indias*, SANTO_DOMINGO,49, R.9,N.59

[fo. 4v.]

françesa. y el Averia. les pagara su sueldo. de lo pasado. y para/
fasta. hllar pasaJe. en q*ue* vayan. se les da. Aquí de comer/
de fazienda. de v*uestra* mag^e*stad* y lo mas breve. q*ue* ser pueda. los despacha/
remos. y con la menos. costa q*ue* pudieremos /

p muchas. vezes. se a . hecho rrelaçion A v*uestra* mag^e*stad* de la poca. Artilleria/
q*ue* esta. fortaleza tiene. y demas. de la q*ue* para ella. es me/
nester. Ay nesçesidad. q*ue* en la. entrada. del puerto. y en /
Algunas . otras partes. de la çiudad. para la defensa. de/
lo vno. y de lo otro. se provea. de alguna. Artilleria. / ofresçese /
q*ue* esta nao. de armada. de v*uestra* mag^e*stad* A traydo. çiertas. pieças. de/
Cañones. y sacres. y otros. tiros. muy. Al proposito/
de lo q*ue* Aca. es menester. y vna poca. de polvora. y otras/
muniçiones. todo ello. se esta. descargando. y se entrega/
Al alcayde. de la fortaleza. en presençia. de sus. ofiçiales/
y acabada. de entregar. enbiaremos. a v*uestra* mag^e*stad* la rrelaçion/
y Ansi le supli^ca^mos. sea servido. de mandar. q*ue* se q*uede* en esta/
çiudad. y puerto. para la guardaq. y defensa deella. pues/
q*ue* podemos. verdadera.mente. dezir. q*ue* ella misma. se a ve/
nido. A poner en parte. donde. tanta nesçesidad. Avia/
y Junto. con esto. es menester q*ue* v*uestra* mag^e*stad* mande. A sus. o/
fiçiales. de la cont*rataç*^io^n q*ue* provean. de alguna. cantydad/
de salitre. porq*ue* Aca. Ay piedra. *a*çufre y carvon. para ha/
zer polvora. q*ue* tenemos. estrema. nesçesidad. de ella/

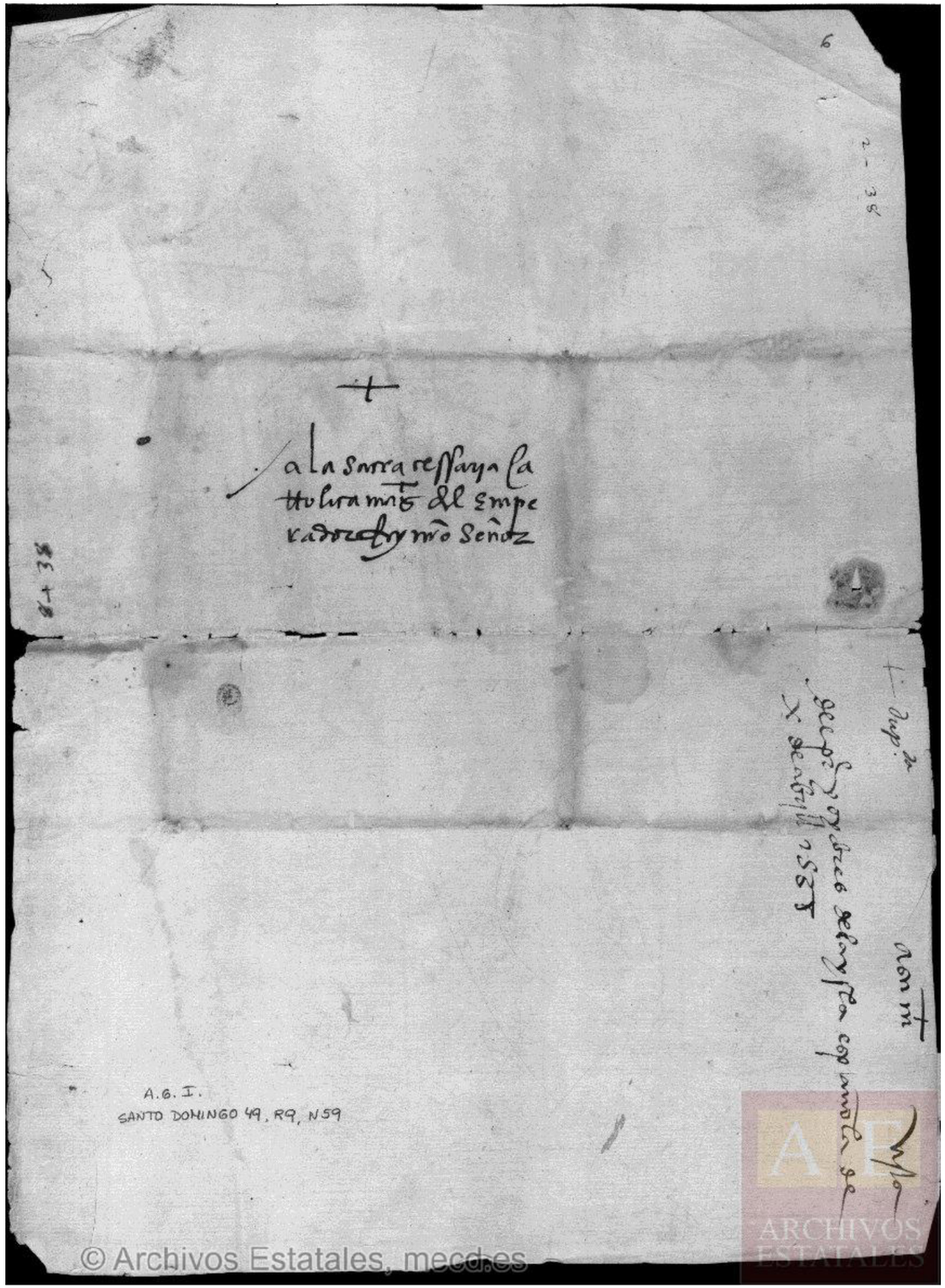
y porq*ue* q*ue*dan dos naos. Aprestandose. para. esos rreynos. en/
las quales. faremos. mas. particular. Relaçion. A v*uestra* mag^e*stad* /
de lo q*ue* se ofresçiere. no dezimos mas /. /

n*uest*ro señor. la vida. y muy. Alto. y muy. rre^a^l estado de v*uestra* m*ages*^t^*ad* /
guarde. y conserve. como su rreal coraçon. desea. de santo/
domingo. de la española. A. diez de abril de xxxviii^o^ a*ñ*^o^s ___ /

[D.?] . [B?] S*acra Cesarea Catolica* M*ages*^t^*ad* /
muy humildes servidores y criados/
que sus rreales manos besan/
[*Rubric*] [ ] [Fu*en*mayor?] [*Rubric*] liç*enciad*^o^ [*Rubric*] /

© Archivos Estatales, mecd.es

Source: *España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Archivo General de Indias*, SANTO_DOMINGO,49, R.9,N.59



[Back cover] + /
/a la santa cessaria Ca/
ttolica mage*s*^{t}*ad* del Empe/
rador Rey n*uest*ro Señor/

[*On the right margin, across*:]
+ dup*lica*^{da} a su m*ages*^{t}*ad* vista/
del pr^{e}sidente y oydores de la ysla española de/
x de abrill 1538 /

© Archivos Estatales, mecd.es

Source: *España. Ministerio de Educación, Cultura y Deporte. Archivo General de Indias*, SANTO_DOMINGO,49, R.9,N.59